



(Priloga 9)

Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com>

## Pogodba o E-oskrbi

2 sporočil

Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com>

Za: Adrijana VILER KOVAČIČ <adrijanavilerkovacic@gmail.com>

28. november 2024 ob 11:09

Pozdravljena,

kot tajnico DU Ankaran te prosim, da mi društvo kot koordinatorju programa "E- oskrba na daljavo" dostavi podpisano pogodbo "E- oskrba na daljavo".  
Dne 18. septembra 2024 ob 17:32 sem le prejel e- pošto z naslova korzoprvi@gmail.com z naslednjo vsebino:

Roman,  
obveščam, da je med današnjim telefonskim pogovorom s tajništvom ZDUS, informacija o podpisani pogodbi prenesena, tako da postopki z njihove strani lahko tečejo dalje.  
Z.Š. preds. DUSO

Ker je minilo že preko dva meseca od ustnega obvestila, vas pozivam za čimprejšnjo dostavo, saj ob zaključku leta urejamo pogodbene obveznosti.

Koordinator programa E-oskrba  
mag. Roman Cvetko

Adrijana VILER KOVAČIČ <adrijanavilerkovacic@gmail.com>

Za: Korzoprvi <korzoprvi@gmail.com>, Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com>

29. november 2024 ob 14:20

Pozdravljen Zorko.

Odstopam ti prošnjo Romana.

Adrijana Viler Kovacič  
[Citirano besedilo skrito]

---

**Informacija**

1 sporočilo

---

**korzoprvi@gmail.com** <korzoprvi@gmail.com>  
Za: Cvetkorom <cvetkorom@gmail.com>

18. september 2024 ob 17:32

Roman,

obveščam, da je med današnjim telefonskim pogovorom s tajništvom ZDUS, informacija o podpisani pogodbi prenesena, tako da postopki z njihove strani lahko tečejo dalje.

Z.Š. preds. DUSO



Virus-free. [www.avg.com](http://www.avg.com)



Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com>

## Pogodba o E oskrbi na daljavo

3 sporočil

Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com>

Za: Društvo Upokojencev Ankaran <duankaran@gmail.com>

Kp: Adrijana VILER KOVAČIČ <adrijanavilerkovacic@gmail.com>, Korzoprvi <korzoprvi@gmail.com>

2. december 2024 ob 11:55

Prosim, če mi pošljete kopijo podpisane pogodbe po e-pošti na moj naslov ali pa mi jo dostavite v našo zaklenjeno pisarno najkasneje do jutri, torek do 16 ure.

Koordinator programa  
mag. Roman Cvetko

Društvo Upokojencev Ankaran <duankaran@gmail.com>

Za: Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com>

Kp: rokometdanes <korzoprvi@gmail.com>

2. december 2024 ob 15:10

Obveznosti izvajalca v podpisani pogodbi so znane od podrobnejše obravnave predloga pogodbe na UO društva v začetku septembra – vključno z navedbo mesečnih poročil – na kar je predsednik društva še posebej opozoril. Obveznost se nanaša tudi na določilo, da je potrebno vso dokumentacijo v zvezi s pogodbo hraniti na sedežu društva. Podpisana pogodba se ne razlikuje od »nepodpisane«, oz. obravnavane na UO. Predlog o polmenskem vnosu »koordinatorja« v pogodbo ni bil sprejet, temveč je bil sprejet sklep o odločitvi znotraj društva.

V skladu s prošnjo o predaji kopije pogodbe, je le ta na voljo od ponedeljka dalje v »zaklenjeni« pisarni (ob računalniku).

V V pon., 2. dec. 2024 ob 11:56 je oseba Roman Cvetko <cvetkorom@gmail.com> napisala:

[Citirano besedilo skrito]

korzoprvi@gmail.com <korzoprvi@gmail.com>

Za: Cvetkorom <cvetkorom@gmail.com>

Kp: VILER KOVAČIČ Adrijana <adrijanavilerkovacic@gmail.com>

3. december 2024 ob 08:08

Ne glede na seznanitev z obrazcem za poročanje (na septembrskem UO) in že realiziranem prejemu nakazila za 7 uporabnikov, oz. 140 eur, posredujem v izpolnitev in z zahtevo za vrnitev v tajništvo DU.

Formalno opremljena Poročila za mesece od oktobra dalje bodo procesirana v skladu s Pogodbo.

S pozdravi,

Zorko Škvar,

Preds. DUSO

[Citirano besedilo skrito]



Virus-free. [www.avg.com](http://www.avg.com)



Poročilo za DU\_E-oskrba na daljavo-novo.xlsx

45K

**ZVEZA DUS (ZDUS)**, Kebetova ulica 9, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa predsednica Zdenka Jan  
Davčna številka: SI57009309  
Matična številka: 5147581000  
Transakcijski račun: SI56 0400 1004 6423 898, odprt pri NOVA KBM d.d.

**DRUŠTVO UPOKOJENCEV IN STAREJŠIH OBČANOV ANKARAN, Ulica Rudija Mahničiča 1, 6280 Ankaran (Ancarano), ki ga zastopa predsednik Zvonko Škvor.**  
Davčna številka: 85648795  
Matična številka: 71620176  
Transakcijski račun: SI56 1010 0003 6982 603 odprt pri Intesa Sanpaolo Banki

(v nadaljnjem besedilu: pogodbeni stranki)

skleneta

## **POGODBO O IZVAJANJU PROJEKTA E-OSKRBA NA DALJAVO**

### **1. člen (predmet pogodbe)**

Pogodbeni stranki se s to pogodbo dogovorita o izvajanju projekta »E-oskrba na daljavo« na podlagi javnega razpisa »E-oskrba na daljavo« Ministrstva za solidarno prihodnost, kjer sta bila s sklepom o izboru izdanem dne 27. 9. 2023 izbrana izvajalca Telekom Slovenije d.d. kot prijavitelj in ZDUS kot konzorcijski partner.

Projekt omogoča nadaljevanje prejemanja storitev ter krepitev samostojnosti, varnosti in višjo kakovost življenja osebam, ki so bile vključene v operacijo »E-oskrba na domu« in polnoletnim osebam, ki imajo zaradi posledic bolezni, starostne oslabelosti, poškodb, invalidnosti, pomanjkanja ali izgube intelektualnih sposobnosti, zmanjšano sposobnost samooskrbe oziroma so starejše od 65 let in bivajo pretežni del dneva same. Projekt bo pripomogel, da bodo te osebe lahko dlje časa ostale doma.

Projekt »E-oskrba na daljavo« zajema izvajanje storitev na daljavo za zagotavljanje samostojnosti in varnosti posameznika v domačem okolju in pripomočke, ki omogočajo izvajanje storitev na daljavo.

**E-oskrbo uporabnikom zagotavlja Telekom Slovenije d.d. Storitve e-oskrbe se uporabniku za čas trajanja projekta od 1. 10. 2023 do 30. 6. 2025 zagotavljajo brezplačno.**

### **2. člen (obveznosti pogodbenih strank)**

**ZDUS:**

- izvaja informiranje ciljnih skupin o možnosti zagotavljanja storitev e-oskrbe in celotnim postopkom v zvezi z oddajo vlog in pisnih izjav,
- pregleduje in odloča o ustreznosti izjav obstoječih uporabnikov glede nadaljevanja vključitve v projekt in o ustreznosti prispelih novih vlog za vključitev v projekt,
- preverja izpolnjevanje (vsaj enega od) pogojev vlagateljev za upravičenost do storitve, ki so:
  1. osebam je v skladu s predpisi s področja invalidskega in pokojninskega zavarovanja priznana invalidnost ali
  2. osebe v skladu s predpisi s področja invalidskega in pokojninskega zavarovanja prejemajo dodatek za pomoč in postrežbo ali

3. osebe so zaradi nevroloških oziroma nevromišičnih obolenj ogrožene za padec oziroma so zaradi kognitivnega upada pri demenci izpostavljene različnim neželenim dogodkom v okolju ali
  4. osebe imajo zaradi posledic bolezni, starostne oslabelosti, poškodb, invalidnosti, pomanjkanja ali izgube intelektualnih sposobnosti omejeno sposobnost samooskrbe in bivajo pretežni del dneva same ali
  5. osebe so stare 65 let ali več in živijo pretežni del dneva same.
- kandidate, zainteresirane za prejemanje storitev e-oskrbe, povezuje s Telekomom Slovenije,
  - je kontaktna točka med DU in Telekomom Slovenije,
  - vodi zbirno evidenco za DU in izplačuje DU sredstva na podlagi izpolnjenih mesečnih poročil.

DU:

- vključuje prostovoljce, s katerimi sklene dogovore o prostovoljstvu za delo na projektu (priloga 1 k tej pogodbi), ki poteka v skladu z Navodili ZDUS, ki so priloga 2 k tej pogodbi,
- poroča ZDUS o opravljenem delu na za to predpisanem obrazcu (mesečna poročila),
- je skladno z Zakonom o spremembah in dopolnitvah Zakona o evidencah na področju dela in socialne varnosti (Uradni list RS št. 50/2023) odgovorno za vodenje elektronske in fizične evidence delovnega časa prostovoljcev članov društev upokojencev iz naslednje alineje tako, da vodi točen čas pričetka in končanja prostovoljskega dela (npr. 8:43 – 13:21) in čas odmora (npr. 10:01-10:14),
- skrbi za hranjenje dokumentacije o projektu na sedežu DU: vsi podatki o članih društev upokojencev, ki so aktivno sodelovali pri informiranju na terenu, so izvajali obiske in pridobivali izjave zainteresiranih oseb za uporabo E-oskrbe, morajo biti hranjeni na sedežu društva upokojencev,
- zagotavlja revizijsko sled in hrambo vseh dokumentov, ki so potrebni za zagotovitev ustrezne revizijske sledi, in sicer najmanj deset (10) let po zadnjem prejetem izplačilu, možnost nadzora porabe sredstev s strani financerja, ministrstva za solidarno prihodnost in nadzornih organov Republike Slovenije
- zagotavlja varstvo osebnih podatkov udeležencev v skladu z določili zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov; pri čemer lahko ministrstvo za solidarno prihodnost za namene obdelave podatkov in analitične potrebe uporablja to dokumentacijo,
- omogoča preverjanja na kraju samem, vpogled v računalniške programe, listine, postopke v zvezi z izvajanjem projekta; se obvezuje, da bo sodelovalo pri izvedbi morebitnih preverjanj ter se nanje ustrezno pripravil,
- omogoča nadzor tudi zunanjim ocenjevalcem, v primeru, da jih bo ministrstvo za solidarno prihodnost pooblastilo za nadzor nad izvajanjem projekta.

### 3. člen (sredstva v sklopu projekta)

DU je upravičeno do fiksnega stroška, ki znaša 20,00 EUR (brez davka na dodano vrednost, v nadaljnjem besedilu: DDV) za vsako pregledano izjavo oziroma sklenjeno pogodbo med uporabnikom in Telekomom Slovenije o izvajanju storitev E-oskrba. Omenjeni fiksni strošek je namenjen kritju stroškov, nastalih pri izvajanju aktivnosti, navedenih v prejšnjem členu.

Podlaga za izplačilo s strani ZDUS je izpolnjen obrazec za poročanje (mesečna poročila), ki je priloga 3 k tej pogodbi in pravilno izpolnjene izjave oziroma pogodbe uporabnikov (originali). ZDUS je dolžan nakazati pripadajoča sredstva DU, po prejemu sredstev s strani Telekoma Slovenije in v skladu s plačilno dinamiko, ki je opredeljena v konzorcijskem sporazumu št. 0172023, sklenjenem med ZDUS in Telekomom Slovenije.

DU je dolžno dodeljena sredstva uporabiti izključno za izvajanje projekta v skladu z navodili in sklepi Upravnega odbora ZDUS ter v skladu z Zakonom o prostovoljstvu. Pri porabi odobrenih sredstev mora DU ravnati skladno z načelom gospodarnosti, ekonomične porabe sredstev in učinkovitosti.

4. člen  
(obdelava osebnih podatkov)

Pogodbeni stranki bosta pri izvajanju tega projekta upoštevala določila Uredbe EU 2016/679 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takšnih podatkov ter drugih predpisov s področja varstva osebnih podatkov.

Zavezujeta se:

- da bosta pri obdelavi osebnih podatkov ravnali pošteno, strokovno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka,
- da osebnih podatkov ne bosta obdelovali ali uporabili za drugačen namen kot za ta projekt,
- da osebnih podatkov ne bosta obdelovali za račun tretjih oseb niti za svoj račun, razen če ima za to izrecno soglasje upravljavca in zakonite podlage za obdelavo teh osebnih podatkov,
- da bosta izvajali ukrepe za preprečevanje zlorabe osebnih podatkov,
- da bodo osebne podatke obdelovale samo tiste osebe, katerih pravica dostopa do osebnih podatkov izhaja iz narave njihovega dela in dodeljenih jim pooblastil za ta namen in ki zanj opravljajo delo na podlagi dogovorov o prostovoljstvu,
- da bosta izvajali ustrezne ukrepe, s katerimi bosta zagotovil zanesljivost oseb, ki jim bo omogočila dostop do osebnih podatkov.

Obdelovalec lahko razkrije osebne podatke samo tistim osebam, ki neposredno sodelujejo pri izvajanju tega projekta (prostovoljci). Pri tem je dolžan s primernimi navodili in ukrepi zagotoviti, da prejemniki osebnih podatkov le-teh uporabijo samo za namen tega projekta in da ne sme ustvarjati kopij podatkov ter da bodo pri obdelavi osebnih podatkov, te omejil na minimalno število oseb, potrebnih za izvajanje projekta. Ob tem bo zagotovil, da so osebe, ki so pooblaščenice za obdelavo osebnih podatkov, zavezane k varovanju tajnosti ali da za njih velja ustrezna zakonska dolžnost varovanja tajnosti.

Postopki in ukrepi za zavarovanje osebnih podatkov morajo biti ustrezni glede na tveganja, ki ga predstavlja obdelava in narava določenih osebnih podatkov.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta pri izvajanju te pogodbe v celoti spoštovali določila veljavnih predpisov s področja varovanja osebnih podatkov ne glede na to ali se bosta z osebnimi podatki seznanili pri neposrednem opravljanju storitev na lokaciji upravljavca ali obdelovalca, pri nadzoru izvajanja določil te pogodbe, preko pisne dokumentacije ali na kakršenkoli drug način.

Kot neupravičeno razkritje zaupnih podatkov tretji osebi se šteje vsaka reprodukcija podatkov v ustni ali pisni obliki, v celoti ali deloma, ali njihova distribucija nepooblaščenim osebam, ter vsaka druga oblika razkritja zaupnih podatkov, pri čemer se za razkritje šteje tudi nepooblaščen dostop, ki ga je omogočil obdelovalec oziroma oseba, ki je ravnala v njegovem imenu, ali do katerega je prišlo zaradi opustitve dolžnega nadzora nad dostopi do osebnih podatkov pri obdelovalcu.

5. člen  
(veljavnost pogodbe)

Pogodba se sklepa za določen čas od 1. 10. 2023 do 30. 6. 2025.

Ta pogodba je sestavljena v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka en (1) izvod, veljati pa začne z dnem podpisa vseh pogodbenih strank.

**Zveza DUS:**

Organizacija:	ZVEZA DUS
Ime in priimek odgovorne osebe:	Zdenka Jan

Funkcija:	Predsednica ZDUS
Kraj in datum:	Ljubljana, 5.4. 2024
Podpis:	



DU:

Društvo upokojencev:	ANKARAN
Ime in priimek odgovorne osebe:	Zorko Škvor
Funkcija:	Predsednik DU Ankarani
Kraj in datum:	5. 4. 2024
Podpis:	



PRILOGE:

- 1-Dogovor o prostovoljstvu za prostovoljce vključene v projekt
- 2-Navodila ZDUS za izvajanje projekta E-oskrba na daljavo 1. 10. 2023 – 30. 6. 2025 (z dne 4. 10. 2023)
- 3-Obrazec: Poročilo o projektu E-oskrba na daljavo (mesečno)